



中信國際差會
CCM INTERNATIONAL

會訊

主曆2020年10至11月
(第128期)

9/F., Win Plaza, 9 Sheung Hei St., San Po Kong,
Kowloon, Hong Kong.

Tel: (852)2810-9933 Fax: (852)2868-3212

Email: ccmihk@ccminternational.org

Website: www.ccminternational.org



婆婆丁 & 宣教士

文·攝影/ 曹姿嫻

婆婆丁，婆婆丁
出身寒微被看輕
誰知卻是蒲公英
黃袍換上白羽影
隨風飄送播不停

宣教士，宣教士
棄卻紅塵跟隨神
甘作無名傳道人
離鄉背井尊主訓
為傳福音救萬民



差會同工：

董事會主席：康駿業
協調主任：林施麗輝
協調主任助理：陳綺玲
資訊科技：Kenneth

參與成員：

澳洲中信 — 康駿業 (Australia)
加拿大中信 — 譚阜全 (Canada)
哥斯達黎加中信 — 鄭詠欣 (Costa Rica)
香港中信 — 黃劉雅璧 (Hong Kong)
澳門中信 — 李妙如 (Macau)
新西蘭中信 — 馬慧文 (New Zealand)

新馬中信 — 許順明 (Singapore)

台灣中信 — 簡春安 (Taiwan)

泰國中信 — 陳國輝 (Thailand)

美國中信 — 劉耀光 (U.S.A.)

編委會：曹姿嫻、黃劉雅璧、林施麗輝、溫羽明

編輯：香港中信

督印：中信國際差會

chā
差

pài
派

jiào
教

huì
會

Sending Church sendɪŋ tʃə:tʃ

文/ 鄧振成

差派教會要教導著重大使命，培育和印證有宣教呼召的人，然後主力支持所差的宣教士。第一個層面是關心、代禱和經費上支持。進深的層面是教導和動員會眾承擔宣教事工中的責任。差派教會同樣需要委身，較長期地與宣教士同行。新的使命觀將差派教會變為「受差的教會」(church sent)，強調堂會全體參與宣教，各盡其職。

例句：

差派教會與受差宣教士同禱同行宣教路。

(作者是香港石蔭宣道浸信會主任傳道)

差派教會成長路 文/ 林麗娟

基督教筲箕灣潮人生命堂、中華基督教會沙田堂合力差遣、彼此配搭關心一對泰國南部的宣教士李偉良、韓昱夫婦。昱是我們的會友，當昱媽媽患病時，教會肢體自然地主動探望關懷她，也因此有機會帶昱爸爸信主，並在2017年受洗。感恩主讓我們與宣教士多年同行、關心她在港的家人。

感謝天父給予我們承擔宣教事工的機會，透過與夥伴(沙田堂)一起籌辦短宣，推動弟兄姊妹參與前線宣教。從2011年起，每年暑假約兩星期，肢體學習跟著偉良和泰國同工，到學校向學生傳講福音。持續七年的短宣，參與人數愈發增加，從「職青牧區」到「初職牧區」，從學習關心宣教士到進深學習跨文化的裝備，好與宣教士同工。在夥伴協作下，每年短宣會用半年時間作準備，包括提供三個月泰文學習、三個月培訓；並鼓勵隊員在工餘時間學習泰文和普通話，以作更優質的服侍。感恩看到參與短宣的肢體日益成熟，更於三年前承擔領隊的角色。

因應工場需要，爭取短宣隊年輕化，故由2017年起開放給其他堂會或教會參加，讓更多青年人認識泰南的工作。另一方面，我們守望陪伴有呼召的肢體，助其接受宣教課程裝備，並鼓勵參與一年半的短宣體驗，探索長宣的可能性，盼最終能建立及差派宣教士。✍️

(作者是香港基督教筲箕灣潮人生命堂教師)

宣關點、線、面

@ 瘟疫蔓延時



文/ 黃劉雅璧

一個宣教家庭新兵上路，到工場不久遇上世紀疫症，本來已充滿挑戰的適應期，再加添了語言學習受阻、孩子停學留家，在各種限制措施下，實在談不上跨文化探索及建立關係了。你如何與他們同行？另一位宣教士回歸述職，怎料疫症導致滯留數月，她掛念工場上眾小羊，卻歸期未卜。在難以預計的日子中，她當如何自處？

宣教士關顧包含著多個層「面」，各個層面都可以應用在宣教士生涯「線」的不同階段，藉以關心每個階段中的不同對象（點）。本文旨在讓讀者認識宣教士關顧（宣關）之餘，亦拋磚引玉，鼓勵你在疫症期間與宣教士同行。

宣關的「面」

宣關的「面」代表宣教士關顧的不同層面。這些層面包括對宣教士精神的支援、後勤的支援、經濟的支援、禱告的支援、通訊的支援和重歸的支援。¹ 關顧者亦來自不同層面，多方位給予關

顧：包括宣教士的自我關顧、原居地家人和朋友等同行者的關顧、工場上宣教夥伴和當地朋友的彼此相顧、差會與教會作為差者的關顧，還有不同專業人士及各種資源所組成的關顧網絡。這一切最核心又最重要的是天父的照顧。²

既然最核心是天父的照顧，禱告支援就最重要了。本來宣教已充滿挑戰，新冠病毒肆虐下更甚。當切切為宣教士和工場禱告，求主保護及引領宣教士應對疫境。疫情嚴峻更要彼此相顧，很多宣教工場資訊缺乏，宣教夥伴間彼此相顧，能互相幫助掌握疫情，對初到貴境的宣教新兵尤為重要。

宣關的「線」

宣關的「線」就是宣教士生涯線的不同階段，由成為宣教士之前的蒙召和甄選階段開始，到



預備出發、踏上征途，然後是整段在工場的生活與事奉歷程，當中包含回歸述職，及至宣教生涯告一段落，重返家鄉，並重新適應及投入原居地的生活。³上面提到不同層面的關顧，都可以應用在宣教士生涯線的各個階段。

然而這些階段也許會被新冠病毒疫情打亂。差者的關顧包括與宣教士評估危機，甚至商討倘若染疫，宣教士當如何？此外，有準宣教士因疫情未能踏上征途，述職的宣教士滯留原居地，此時差者可與宣教士一同思想如何運用這些日子。筆者曾建議滯留的宣教士善用這段時間好好安靜退修，或修讀短期課程裝備自己，多與差關小組視像交流禱告，更能幫助宣教士安穩等候；同時亦須關心宣教士的經濟需要，以免因原居地的生活指數較宣教工場高，而致滯留期間生活費不足。

宣關的「點」

宣關的「點」代表關顧的對象，包括單身宣教士、宣教家庭及宣教士的父母。

疫情期間，不少工場的實體聚會紛紛轉到網上進行，有關顧者幫助宣教士學習網上直播操作，亦有製作網上兒童主日學課程給長期留家的宣子，同時惠及工場上的華人家庭。筆者的差會向宣教士父母送贈口罩，關心他們疫情中的生活，並把口罩寄到能妥善接收（不打重稅，不被沒收）的宣教工場，支援宣教士及他們的福音工作。這些都是關顧不同對象的一些例子。

你又如何實踐

盼望以上分享能激勵讀者與宣教士疫境同行。你屬於哪個層面的關顧者？你認識的宣教士正處於生涯線的哪個階段？他們受

著疫情甚麼影響？你可如何與他們同行？✍️

（作者是香港中信總幹事）

註：

1. 林培樂著，吳慧珠、李秀芳譯：《差與傳》（香港：世界福音動員會，1996），頁19-20。
2. Kelly O'Donnell, ed., *Doing Member Care Well: Perspectives and Practices From Around the World*, (Pasadena, CA: William Carey Library, 2002), 17-19.
3. O'Donnell, ed., *Doing Member Care Well*, 25-31.



暴力隨想

文/ 梁志韜

若你曾來南韓旅遊，或有這樣的經驗：在街道上突然被人從背後推開，轉身一看，是位上了年紀的大叔或大嬸；推開你之後，不顧一眼便往前走。相信這時你會問：攬甚麼呀？

這在其他地方算是帶點粗暴、自私的行為，卻是南韓的日常，不會覺得是沒禮貌，因南韓文化深受儒學思想影響，當中的階級觀念和長幼有序尤甚。長者在社會地位超然，若他覺得你「阻街」會毫無預警地推開你、乘車或付錢也是施施然插隊等。因為重視長幼次序，故初相識時第一句便要問對方年齡，以確定是否需用「敬語」；後輩對前輩恭敬有加，彎腰躬身隨處可見，跟前輩喝酒也要轉過頭去喝；老師掌摑學生、學兄學姊欺凌學弟學妹，是學校公開的文化；辦公室小職員被上司無理對待等。

儒家文化的影響

南韓素稱「禮儀之邦」，南韓

人對儒學非常重視，從古時已將其中的禮儀學問融入國家文化中，或可說，南韓比現在的中國更能體現儒家文化。然而，過分的長幼和階級觀念，亦造就了特權意識，一旦踏上了特權階層便失去謙卑自省，利用等級文化進行權力暴行。本應是溫文有禮的君子，卻成為咆哮施暴的惡人。今天，南韓人也察覺到有關問題，特別在軍隊裡欺凌致死的個案愈來愈多，如何能整頓整合固有的文化觀，是南韓要認真處理的事情。

暴力，是使用激烈的行為和力量，無論是有形的拳腳行動、或是無形的言語態度，目的皆為傷害對方的心理或身體。暴力從來都不受歡迎，但不是所有暴力皆為自願，自衛時或無可避免出現暴力。雖然以暴易暴不是最理想，惟面對極不公平公義的暴力侵害，為了保護家庭、財產、甚至未來，人逼不得已或需以暴力還擊。有暴力行為，不等於就是暴徒。如果只針對個人，我相信

人可走到極致，如聖經所言：「打你的右臉，連左臉也由他打」（參太五39）；但若是對著家人、子女、朋友或社會未來的一代施暴而不還擊，這是姑息主義，難聽點說，更是在參與其中的惡、製造更大的惡。

保護這城的回應

中國人本是擁有優良的傳統文化，奈何在物質和個人主義下，這些文化漸漸失去，人變得自私冷漠，只關注眼前利益，不關心別人和社會公義。香港擁有的寶貴核心價值，正被粗暴地破壞。今天香港暴力的源頭，正是失去維護社會公義功能的有關單位，其餘的所謂暴力行為，是為了保護這地土的未來的一種回應。

在遠方的我，沒能在其中經歷及感受，只能每天為這城禱告，因我相信那位聽禱告的上主，是公義的明光；我們的盼望全在乎祂，我們的未來全在於祂。

（作者是香港中信駐南韓宣教士）

宣教團隊處理衝突的 七項指引

文/ 林施麗輝

衝突緣於彼此的差異和執著，有人的地方就有衝突，因我們各有不同的成長背景、性格及處事方式。特別在宣教工場——一個高壓的跨文化環境中，彼此帶著不同的文化及價值觀，衝突更是無可避免。故處理衝突是宣教團隊的必修課。

1

正視面對，及早處理：

衝突像酵一樣，若不及早處理，小問題便會發展成大衝突，一發不可收拾，更難處理。

2

梳理情緒，表達感受：

衝突時會出現很多負面情緒，如憤怒、委屈或受傷。這時宜安靜主前，梳理情緒，明白情緒背後的想望及價值觀。處理了情緒，才能較客觀地處理衝突。

3

反思自省，避免指摘：

當感到受傷時，人的自我防護機制便啟動，傾向指摘別人，也會逃避接觸。有時衝突沒有對錯之分，雙方都需自省及求神光照自己的盲點，放下執著和指摘。

4

坦誠溝通，同理明白：

這是不可或缺的。溝通的目的不在說服對方，而是聆聽。唯有雙方都願意踏出溝通的腳步，才能穿上對方的鞋，明白彼此的感受和想望。

6

接納差異，彼此成長：

接納衝突是團隊及個人成長的一部分，在過程中認識自己的不足及要學習的功課。無論如何，總要為榮耀神而做。（參林前十三1）

5

團隊領袖，適時介入：

若沒法心平氣和地溝通，團隊領袖須適時介入。其角色不是要斷定誰是誰非，而是在過程中聆聽雙方，幫助疏導情緒或釐清誤會，提供一個安全的溝通平台。

7

建立信任，及早預防：

在團隊中認識自己及別人的死穴及彼此的文化差異，建立信任基礎及良好的溝通渠道，能減少誤會及在面對衝突時，有較強的抵禦能力。

（作者是中信國際差會協調主任、家庭及婚姻治療師）



亞洲地區

香港本土任務

洪少樂、楊秀英：為兩位母親身體安穩感恩，並祈求早日信主，又求主賜智慧謀略在變遷中忠心服侍。



陳偉娟：請記念疫情下各地宣教士的安全，有力事奉。又求主賜智慧和創意，能敏銳回應疫情下的差傳事工。



南韓

小娜：感恩頸椎病得到適當治療，求主徹底醫治。求神帶領一切的服侍；並保守父母身心靈平安。

永泉、影婷：求主帶領醫療專家能研製安全有效的新冠疫苗；保護工場的學生，並為想繼續留學的學子開路。

梁志韜、沈潔瑩：感謝主一家在工場平安，孩子回校上課亦安全。願主帶領事奉的路，清楚主的美意。



月季：求神祝福在新工場的適應與學習；賜智慧跟老師、同學和弟兄姊妹美好相處；更求神預備慕道者。

日本

關珮而：請記念9月中至11月中修讀網上神學課程能有得著，可應用在服侍上，為主作工。



印尼

凱特：印尼疫情嚴峻，雖然村裡的情況較緩和，但醫療和病毒檢驗的物資都不足，求主供應。

澳門

郭麗思：因未全面恢復通關故不能回香港複診，求主保守。願主賜智慧及能力能在新堂會有美好服侍。



李妙如：澳門中信正面對財政危機，求主讓同工和理監事經歷神的信實和供應。請記念在香港家人的平安。



泰國

李偉良、韓昱：求主保守理理適應英國的學習與生活；保守蘊蘊的學業與申請大學事宜，賜他有勤勞與毅力完成責任。



劉成發、胡秀梅：感謝主保守一家平安、又讓夫婦倆可學習並參與媒體製作，求主常賜下其話語，使人得飽足。



子恩：求主保守老家房屋的裝修質量。任期將結束，面臨新任期的轉型，求主帶領開路。

哈海山、馮惠茵：感恩兩人多了不同的服侍機會，求主幫助善用時間。孩子朗、樂開始學泰文，求主賜智慧和歡樂。



中南美洲地區

厄瓜多爾

梁健民、周慧嫦：求主幫助在疫情下探索更多創意服侍方式。感恩慧嫦媽媽已入住新老入院，求主助她適應新生活。



伯利茲

夏偉鵬、曾勵珍：求神帶領及賜福回工場事奉的日期及整個過程。又求神賜恩予因疫情經濟受影響的肢體。



大洋洲地區

大洋洲

鄧仲明、梁淑蓮：求神賜健壯的身心靈，繼續推動「城鄉華人宣教網絡」和台灣背包客宣教事工；請記念女兒在達爾文的工作。



黃瑞霞：全球疫情日益嚴重，求主賜智慧的心，警醒守望，為未來的服侍作好準備。



歐洲地區

法國

斌、玲：新學年開始，請為能認識新學生代禱。請記念一家能好好學習法語，融入當地文化。



其他地區

連心橋：計劃到偏遠地方教學兩週，求主引導開路。感恩在本地時間多了，故亦多了機會傳福音！

雅歌、詠詩：感恩在疫情中仍可服侍。求主醫治久未痊癒的咳嗽，並記念大兒子能適應大學生活。

驢子：感恩在疫情期間多了學習、安靜和屬靈操練的空間。願主保守家人和服侍對象常經歷主的恩典。

叮叮、嚕嚕：感恩在疫情中有平安，並仍能講道和教學。求主幫助能善用時間備課、敏感別人的需要以作服侍。

森弦：面對世紀疫症和政治動盪，未來的事奉模式和內容或需調整，求主指引和開路。

大衛、涵娜：請記念我倆這兩年在美國哥倫比亞國際大學的進修和適應，求主賜智慧、悟性能明白真理。

麥子：求主賜智慧能在服侍上多結果子；預備同心服侍的伴侶；保守母親的癌細胞不會擴散至其他器官。

退休：

頌詩於2020年9月30日完成任期後正式退休。本會感謝她過去多年的忠心事奉，願主賜福並帶領她前面的生活。

如想閱讀各宣教士的代禱信，

請瀏覽：www.ccminternational.org



破格

文/ 林施麗輝

新冠肺炎大流行對全球造成巨大影響，停擺、封關、禁足，各行各業備受打擊、經濟萎縮，更奪去寶貴健康和無數生命。人們的生活和工作習慣，還有互動的模式被迫改變，固有的聚會被打散，常規的接觸被阻隔，我們當如何繼續踐行大使命？差會當如何面對前面的挑戰？

當預備自己和群體，突破常規與框架，帶着異象和勇氣，存心忍耐，奔那擺在前頭的路程（參來十二1）。

靈心明辨 (Discernment)

我們需要突破的不是地理的限制，而是視野的廣度和深度，能看到新常態下人的心靈面貌，關懷全人需要，看見新的機遇。你的看見決定你的方向和行動。除了審視外在的處境，也要省察內在的狀況，就是在個人及群體中是否尊主為首，覺察祂的同在，明辨祂的心意，順服祂的引導，在艱巨和限制中更深地看見上主。

靈活流水 (Be Water)

我們需要突破的不只是有形有體的宣教模式，更是無形無邊的格式框框。哪裡有基督徒，那裡就有宣教，因大使命的本質就是生命的流露。連於活水，不墨守成規、不故步自封；如水流動，或進或退、或聚或散，甚或被囚於牢，仍沒有人能禁止神國的道（參使廿八31），「無論怎樣，基督究竟被傳開了。」（腓一18）

沒有雄圖大略，只願在多變的世代中持守不變的使命，靠着基督永恆的大愛，傾盡所有，像馬利亞打破玉瓶，把膏澆在耶穌的頭上（參可十四3），香氣裊裊上升，隨風漫天飄散，吹遍各城各鄉。

（作者是中信國際差會協調主任）